

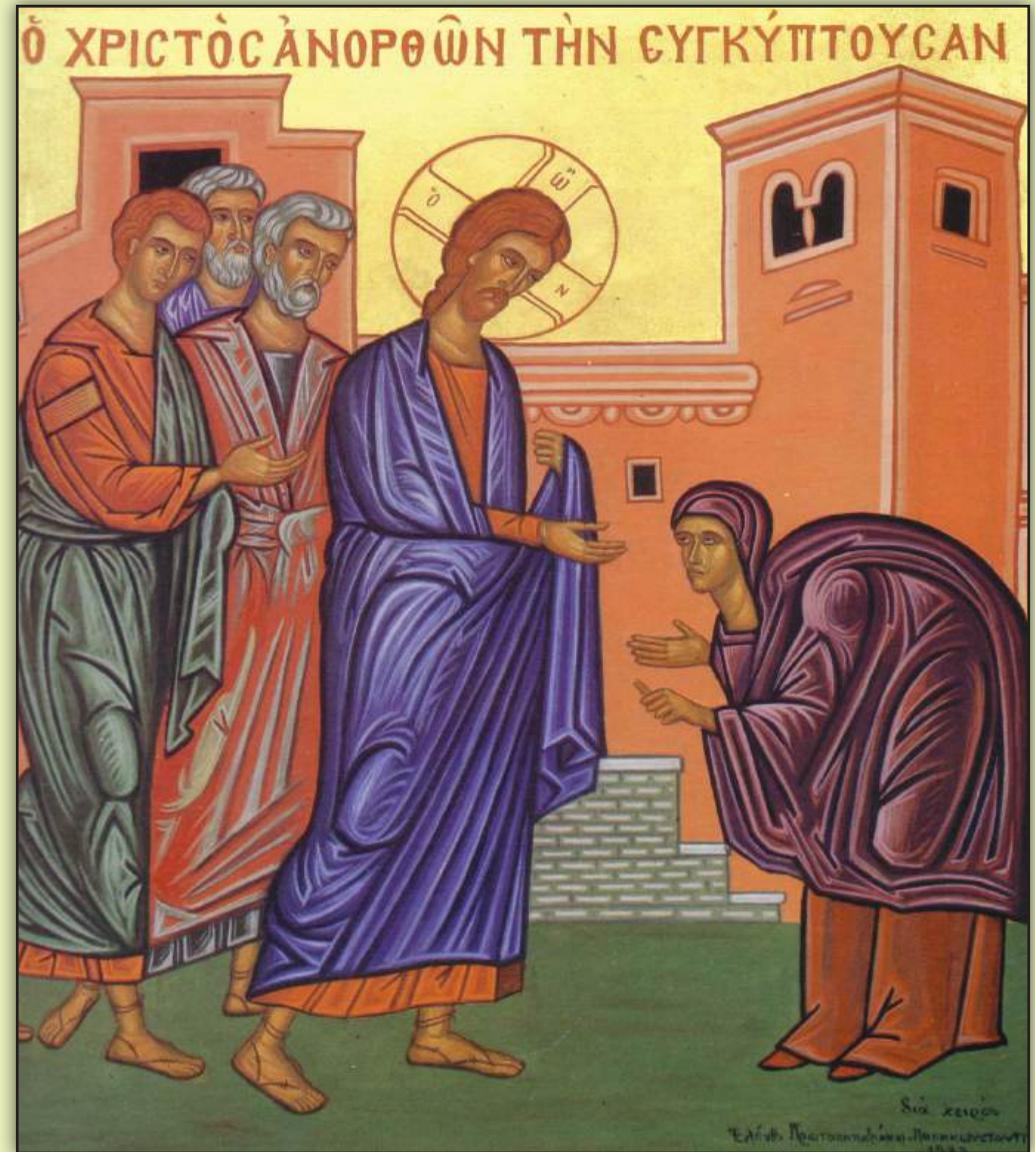
## TWENTY-FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

### *Healing of the Disabled Woman*

Moreover, in this infirm woman, it is like the figure of the Church which presents itself: when it has fulfilled the measure of the Law and of the resurrection, in this endless rest, raised to the summit of greatness, she will no longer be able to experience the curvature of our infirmity. And this woman could be healed only by means of the Law and grace: the Law by its precepts, in baptism the grace by which, dead to the world, we are resurrected for Christ; for in the ten words is the completion of the Law, in the number eight the fullness of the resurrection. So this work of a Sabbath signifies what will happen: whoever has fulfilled the Law and grace will be rid of the miseries of this crippled body through the mercy of Christ. This is why sanctification was first given in the figure by Moses, because the practice of future sanctification and spiritual

observance was to abstain from works of the century. Even God rested from the works of the world: not of (all) works, since his activity is perpetual and continual, as the Son says: "My Father is still working now, and I too are acting" (Jn, V, 17), so that the example of God will cease for us the works of the world, not those of religion. It is for lack of understanding that the head of the Synagogue did not want anyone to be healed on the Sabbath, while the Sabbath is the image of future recreation? So it is not the good works, but the bad ones, which are idle? And that for this reason we are required to carry no burden, errors, and not being fasting, good works, to celebrate the sabbaths that will take place after death?

*Ambrose of Milan*



*Icon of the Disabled Woman (Luke 13:10-17)*



Українська Греко-Католицька Церква Парафія Святих Йоакима та Анни  
**SAINTS JOACHIM AND ANNA UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

*A Mission Parish of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia. All are welcome!*  
 1396 Linden Street, Front Royal, Virginia 22630 • www.ssjoachimandanna.org  
 ssjoachimandannauc@gmail.com • (540) 551-3591 • In case of emergency: (202) 262-5040  
 Connect with us on Facebook and watch our live streams: fb.me/ssjoachimandanna

Fr Robert Hitchens, Administrator    Fr Mykola Dziurakh, Parochial Vicar  
 Subdeacon Kyle Hayes                      Subdeacon David Wallace

**Glory to Jesus Christ! Glory forever! Слава Ісусу Христу! Слава навіки!**

**Reader Great Vespers: 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Saturdays, 5:00pm**  
**Divine Liturgy in English, Sundays 10:30am**  
**Holy Mystery of Repentance (Confession): Sundays, 9:45am**

**NOVEMBER 30, 2025 – 25<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 8);  
 HOLY AND ALL-PRAISED APOSTLE ANDREW THE FIRST-CALLED**

*The **Nativity Fast (Nov 15-Dec 24)** is a voluntary period of fasting, almsgiving, and prayer in the Archeparchy of Philadelphia. All are encouraged to empty themselves and give to others during this 40-day period so that we might be filled with the joy of His Nativity.*

**GIVING REPORT** – The in-pew collection for Nov 23 was \$1,364.75. *We invite you to continue supporting the ministry of our parish as the baskets are passed on Sundays, or find us on [tithe.ly](https://tithe.ly), our e-giving platform. Thank you for your generosity, dedication, and support of our parish!*

**WEEKDAY DIVINE LITURGY** – Join us on Wed, Dec 3, at 6:00pm.

**CONGRATULATIONS** to the newly illumined servant of God, **Elizabeth Marie Forbes**, newborn daughter of Joshua and Grace Forbes. Elizabeth received the Holy Mysteries of Baptism, Chrismation, and Holy Communion on Sunday, November 30, during the celebration of the Divine Liturgy. *Mnohaya i blahaya lita!*

**SAINT PHILIP'S FAST PARISH PROJECT** - To benefit HARTS (Hope and Rest Temporary Shelter) of Front Royal. Donations collected until December 24: Paper towels, toilet paper, spray disinfectant, Maxwell House coffee, powdered creamer, powdered iced tea and lemonade, fruit punch, canned soup, Chef Boyardee, canned meats, Cup of Noodles, Little Debbie snacks, cereal boxes/bags (individual not necessary), instant oatmeal packets. Donations can be left in basket in the church hall.

**ST NICHOLAS DINNER & VISIT** – After the Divine Liturgy on **Sunday, Dec 7**. Watch your email for the sign-up.

**SAVE THE DATES:  
 Christmas & Theophany Schedule 2025/2026**

- Wed, Dec 24** – *Eve of the Nativity*, Vesperal Divine Liturgy of St Basil, 4:30pm
- Thurs, Dec 25** – *Nativity of the Lord*, Divine Liturgy, 10:30am
- Fri, Dec 26** – *Post-Feast of the Nativity; Synaxis of the Mother of God*, Divine Liturgy, 6:00pm
- Sun, Dec 28** – *Sunday after the Nativity*, Divine Liturgy, 10:30am
- Wed, Dec 31** – *Circumcision of St Basil*, Divine Liturgy & New Year's Eve Potluck, 6:00pm
- Sun, Jan 4** – *Sunday before the Theophany*, 10:30am
- Tues, Jan 6** – *Theophany of the Lord*, Divine Liturgy & Blessing of Waters, 6:00pm
- Sun, Jan 11** – *Sunday after the Theophany*, Divine Liturgy & Parish Christmas Dinner, 10:30am

**PLEASE PRAY FOR:** Nancy & Jon Anderson, Julie, Lisa Behnke, Alison Bernhoft, Yevhenia Borys, Robert Matthew, Carrie Chuff, Elizabeth Deegan, Clara Anne Duda, Fr Michael Duesterhaus, Robert Dulaine, Pat Fagan, Danylo (Neyko) Fedoryka, Emma Flournoy, Katie Flynn, Lilian Garland, Jerry Gawron, CR Gauth, Samuel Gauth, Josie Hacker, Brigid and Marlena Hess, Ellen Hitchens, Janet Hitchens, Oksana Horszynska, Ihor Hulawyj, Sarah Kelt, Dixie Lane, Catherine Luckey, Destiny Makins, Michael Marshner & Family, Bridget McDonald, Laura McMahan, Vince McLaughlin, Thomas Pavick, Robert Rice, Chris Saboe, Betsy Sayre, Truman L Sayre, Jr, CJ & Theresa Sidrow, Amy Smith, Karena Tapsak, and Fr George Worschak. *Teresa Fedoryka is our prayer coordinator; please email bulletin prayer requests to [ssjoachimandannauc@gmail.com](mailto:ssjoachimandannauc@gmail.com).*

**Twenty-fifth Sunday after Pentecost;  
The Holy and All-Praiseworthy Apostle Andrew**

**Troparion, Tone 8 (p. 357).** You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You.

**Troparion, Tone 4.** As the First-called of the Apostles\* and full brother of their leader,\* implore the Master of all,\* to give peace to the world,\* and to our souls great mercy.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

**Kontakion, Tone 8 (357).** When You rose from the tomb,\* You also raised the dead and resurrected Adam.\* Eve exults in Your resurrection,\* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,\* O most merciful One.

*Now and for ever and ever. Amen.*

**Kontakion, Tone 2.** Let us praise God's herald, whose name is "courage,"\* Peter's kinsman who leads those in the Church who follow the chief apostle,\* for as then to Peter so now to us he cries aloud:\* "We have found the One so longed for."

**Prokeimenon, Tone 8 (p. 360).** Pray and give thanks to the Lord our God. *verse:* In Judea God is known; His name is great in Israel.

**Prokeimenon, Tone 8 (p. 377).** Their utterance has gone forth into all the earth, and their word unto the ends of the world.

**Epistle: Ephesians 4:1-6**

Brothers and Sisters, I therefore, the prisoner in the Lord, beg you to lead a life worthy of the calling to which you have been called, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, making every effort to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope of your calling, one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is above all and through all and in all.

**Alleluia, Tone 8 (p. 360).**

*verse:* Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour.

*verse:* Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms.

*verse:* The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

*verse:* God is glorified in the assembly of the saints.

**Gospel: Luke 10:25-37**

At that time, a lawyer stood up to test Jesus. "Teacher," he said, "what must I do to inherit eternal life?" He said to him, "What is written in the law? What do you read there?" He answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And he said to him, "You have given the right answer; do this, and you will live." But wanting to justify himself, he asked Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan while traveling came near him; and when he saw him, he was moved with pity. He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said, 'Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.' Which of these three, do you think, was a neighbor to the man who fell into the hands of the robbers?" He said, "The one who showed him mercy." Jesus said to him, "Go and do likewise."

**Communion Verses.** Praise the Lord from the heavens,\* praise Him in the highest.\* Their utterance has gone forth into all the earth,\* and their words unto the ends of the world. Alleluia, alleluia,\* alleluia.